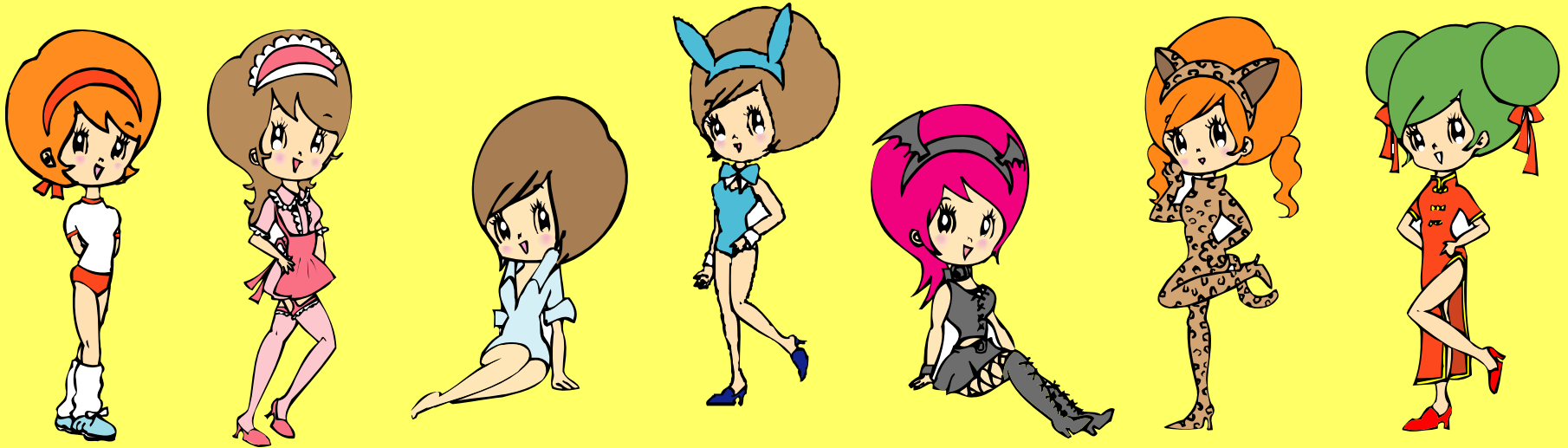




# **(Sex Work And Sexual Health)**



# **SWASH**

## **Sex Work and Sexual Health**

- **Members:** *Sex workers and their supporters*
- **Founding:** **1999**
- **Areas:** *Kansai/Kanto regions of Japan*
- **Our Goal:** *Health and safety for sex workers*
- **Activities:** *Services for sex workers, overseas networks, research and analysis, public relations with general public*

# Networking and Outreach Activities



● Social gatherings



● Pamphlet production



● STD workshops



● Worker training at sex entertainment establishments

# Supporting Chinese SWs Living in Japan STD Pamphlets in Chinese



✂ Offered by Hong Kong SW Support Group 紫藤

# Japanese-Chinese Translation Sheets Useful for Sex Work



痛み itami 痛  
血 chi 血(名词)  
血が出る chigaderu 流血(动词)  
血まみれ地獄 chimamirezigoku 去你的!  
(粗口)  
クソオヤジ kusooyazi 狗养的  
インポ inpo 性无能  
性感帯 seikantai 性爱地带  
感覚がいい kandogai 敏感的性爱地带  
フェチ fechi 恋物(引起变态性欲的物体)  
臭い kusai 嗅  
お茶をひく ochawohiku 等客 (grinding tea 磨茶)  
素人 shirouto 业余  
プロ puro 专业  
**STI(sexual transmitted disease /infection)**  
性感染症 seikansenshou 染上性病  
粘膜 nenmaku 细胞膜

お金を払わなきゃ okane wo harawanakya 你一定要付钱  
素敵の人ね sutekinahitone 你真甜美  
中国から来ました chuugoku kara kimashita 我来自中国  
私の名前はOwatashi no namae waO 我的名字是O  
シャワーに入ろう shawa ni hairou 我们洗澡去  
スペシャルマッサージするよ  
supesyaru massazi suruyo 我给你特别按摩  
楽しかったね tanoshikattane 这很有趣  
私を覚えててね watashi wo oboetetene 你要记住我呀  
愛してる aishiteru 我爱你  
あなたが好き anata ga suki 我喜欢你  
あなたとの時間 anata tonon zikan 和你一起的时间  
メルアド教えてmeruado oshiete 给我你的电邮地址  
またね matane 我们再见  
ありがとう arigatou 多谢  
気をつけてね kiwotuketene 请多多保重

# Contact Information for Chinese Living in Japan

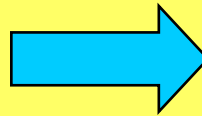
\* \* \*  
**SWASH**是一個關注性工作者健康和安全的團體，  
提供法律及性病的資訊及服務。  
我們關心大家的工作環境及遇到的困難。  
我們亦會為中國籍的性工作者提供服務。  
希望大家能在日本輕鬆愉快地工作。  
歡迎大家與我們聯絡。

Tel 080 502 68270  
E-mail [swash@kitty.jp](mailto:swash@kitty.jp)  
<http://swashsakura.nc.jp/>



毎月第一、第二火曜日Only  
バーテン 柳原 悠  
OPEN 20:00 ~  
5:00 CLOSE

090-2730-6365  
[yukiko.kaname@gmail.com](mailto:yukiko.kaname@gmail.com) (携帯)



※Bar “Hana” was closed in March 2008

※Yukiko Mama

# Public Relations



- Public events (e.g., Yokohama AIDS Forum, Earth Day Event, etc.)



- Press conference at international conferences

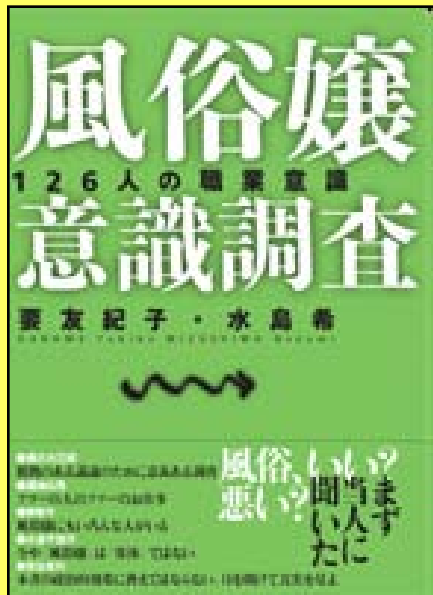


- Protest statement for career discrimination



- Public speaking at universities and others

# Research Projects



- Sex Worker Survey (N=126) published in 2000



- Working with research teams funded by MOHLW since 1999



- Foreign Sex Worker Survey (2006-2009) funded by UNODC





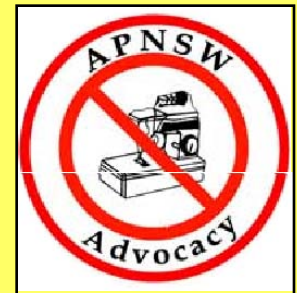
# Networking with SW Organizations Around the World



NSWP (Network of  
Sex Work Projects)



APNSW (Asia  
Pacific Network  
of Sex  
Workers)



# ***Financial Supporters of Our Activities (GO/NGO, Private Sector)***

- Ministry of Health, Labor and Welfare (funding for Sex Worker Survey)
- Tokyo Metropolitan Government (for Publication and SW Training Programs)
- UNODC (funding for Foreign SW Survey)
- Japan AIDS Foundation (provide scholarship to participate in international conferences)
- Levi Strauss Japan (run a community center)

# Thank you!



<http://swash.sakura.ne.jp/>